



# MANUAL DEL USUARIO

## Horno Eléctrico Convector MORETTI DELI-4



# Índice

<b>01</b>	<b>Introducción.....</b>	<b>3</b>
<b>02</b>	<b>Notas sobre instalación.....</b>	<b>3</b>
<b>03</b>	<b>Notas sobre la operación.....</b>	<b>4</b>
<b>04</b>	<b>Propósito de Uso del Horno.....</b>	<b>5</b>
<b>05</b>	<b>Uso del Horno.....</b>	<b>5</b>
5.1	Preparativos antes de utilizar el horno.....	5
5.2	Instrucción de Uso.....	6
<b>06</b>	<b>Mantenimiento del Horno.....</b>	<b>7</b>
<b>07</b>	<b>Almacenamiento del Horno.....</b>	<b>7</b>
<b>08</b>	<b>Especificaciones.....</b>	<b>8</b>

# 01

## Introducción

- › Agradecemos su compra de nuestro Horno Eléctrico de Convección para hornear.
- › Para garantizar su adecuada operación, por favor lea este manual cuidadosamente antes de utilizar el Horno.
- › Después de leerlo, guarde este manual en algún lugar asequible para referencia futura.
- › Recomendamos leer el manual atentamente antes de comenzar a utilizar el equipo, prestando especial atención a las recomendaciones de uso, limpieza y seguridad.

# 02

## Notas sobre instalación

- › El Horno debe instalarse en un sitio libre de agua y humedad y de ser posible cerca de un extinguidor de fuego.
- › Un horno mojado puede convertirse en la fuente de un choque eléctrico y puede dañar el horno.
- › Asegúrese de instalarlo cumpliendo con todas las normas de la industria. Una instalación incompleta puede causar accidentes y tropiezos, choque eléctrico, incendio, o escapes de agua.
- › Las patas de caucho deben instalarse firmemente en el equipo. No utilice el horno sin las patas.
- › No instale ningún equipo en el piso.
- › No trate de cargar el horno usted solo. Solicite ayuda. Debido a su peso y tamaño debe ser trasladado entre dos personas para no dejarlo caer y así evitar daños y lesiones.
- › Cerciérese de instalar el horno sobre una superficie plana y sólida. De lo contrario, el horno puede voltearse causando daños o quemaduras además que el agua dentro del horno puede desbordarse.
- › Si alguien sufre una quemadura, enfríe la parte afectada con agua fría y llévelo al médico inmediatamente.
- › Cerciérese de dejar un espacio de al menos 4 pulgadas (10 cm) entre el horno y las paredes. Espacios menores pueden generar calor que puede deteriorar o dañar otros productos.
- › Retire todas las películas adhesivas protectoras que cubren el horno, antes de usarlo.
- › Cerciérese de conectar el cable de corriente apropiado que cumpla con las normas de la industria.
- › Revise la fuente de alimentación para determinar que satisface las especificaciones del horno. El rango de voltaje en operación no debe variar por fuera de +/- 10%. Si se excede este rango, puede causar choque eléctrico o incendio. En caso que usted no pueda determinar la especificación de la fuente de alimentación, consulte al proveedor.
- › Cerciérese de conectar un cable a tierra al horno. Operar el horno sin aterrizarlo a tierra adecuadamente, puede causar choque eléctrico o incendio por corto circuito.

- › Un interruptor bipolar debe instalarse entre el horno y la fuente de alimentación.
- › No permita que el cable de corriente se envuelva o se enrede para evitar la posibilidad de incendio.
- › Cerciórese que el cable de corriente no lo pisen, no se espiche, no se tuerza ya que se puede dañar y causar incendio o choque eléctrico.
- › Si el cable eléctrico ha sido estropeado llame al proveedor para que sea reemplazado.

## 03 Notas sobre operación

- › No opere ningún interruptor o switch con manos mojadas para evitar choque eléctrico.
- › No utilice combustibles (ej: thinner), gases combustibles o materias volátiles cerca del horno ya que pueden causar explosión o incendio.
- › No coloque nada sobre el horno cuando está siendo utilizado. El calor puede causar deformaciones o grietas..
- › Tenga cuidado de no quemarse cuando lo esté usando o inmediatamente después de usarlo.
- › Las partes metálicas y la ventana de vidrio de la puerta se ponen extremadamente calientes durante la operación del horno; tenga cuidado de no tocar estas superficies al abrir y cerrar la puerta.
- › Nunca sumerja el calentador. Si una gota de agua se cuele dentro del elemento de calentamiento desde su parte de conexión, puede causar un corto circuito u otros defectos.
- › No aplique agua a la ventana de vidrio cuando esté caliente. Puede causar la rotura del vidrio.
- › No toque ninguna superficie que no sea la manija y el interruptor o switch durante el calentamiento, ya que usted podría quemarse debido a que todo el cuerpo del horno se calienta mucho.
- › Si el horno ha sido sumergido debido a algún desastre o por cualquier razón, reemplace todas las partes eléctricas y cableados, para evitar choques eléctricos o incendio.
- › Mantenga todos los productos que utilice en el horno de acuerdo con las leyes de higiene. El mantenimiento inadecuado de la higiene diaria puede causar accidentes.
- › Consulte un taller de reparación adecuado o el almacén donde compró el horno si requiere reparación.
- › Si el fusible de escape a tierra funciona frecuentemente, consulte un taller de reparación adecuado o el almacén donde compró el horno. Si usted continua utilizando el horno sin repararlo, choques eléctricos o incendio pueden ocurrir.
- › No desarme el horno ya que puede causar accidentes.
- › Para limpiar el horno no utilice químicos, tales como thinner o benzina que pueden causar accidentes.
- › No arrume o amontone el horno de a tres o más (120 kg o 280 lb) ya que se pueden tropezar o derrumbar causando daños y lesiones.

- › Limpie diariamente la parte interior de almacenamiento para así evitar defectos y malos olores.
- › Tome nota que un poco de vapor puede ser liberado o emitido por el tubo de drenaje en la parte trasera del horno (para el TT-0169).

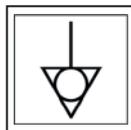
## 04 Propósito de Uso del Horno

- › Este horno fue diseñado solamente para utilizarlo en el horneado de pasteles, tortas, galletas, pan, carne, cerdo, filetes, etc.
- › No lo utilice para otros usos.
- › No caliente bebidas gaseosas en latas o botellas ya que estos recipientes pueden estallar causando lesiones.

## 05 Uso del Horno

### 5.1 Preparativos antes de utilizar el horno

- 1) Conjunto de las patas
  - Las patas son colocadas dentro del horno y deben ensamblarse. No utilice el horno sin las patas.
  - Atornille las patas de soporte al fondo del horno.
  - Ajuste la altura del horno atornillando o desatornillando las patas.
- 2) Localización
  - Instale el horno sobre una superficie plana y sólida.
- 3) Retire la película protectora.
- 4) Saque la bandeja del horno y lávela.
- 5) Limpie las partes internas y externas del horno con un trapo húmedo. Y luego con un trapo seco.
- 6) Conexión eléctrica
  - Antes de conectarlo, cerciórese que el voltaje y frecuencia corresponden a lo anotado en la plaqueta de características que lleva el horno.
  - Coloque un interruptor bipolar entre el horno y la red, que esté disponible después de la instalación y cuyos contactos tengan una mínima distancia de 3mm y una entrada apropiada.
  - El horno debe estar conectado a la línea de tierra de la red.
  - El horno tiene que estar incluido dentro de un sistema equipotencial cuya eficiencia debe ser debidamente comprobada contra lo que el Estándar requiere. Esta conexión se lleva a cabo entre diferentes aparatos con la terminal marcada (por la flecha hacia abajo según dibujo).



- El conductor equipotencial debe tener una sección mínima de 10 mm<sup>2</sup>.
- Conecte el cable de corriente a la fuente de alimentación. Cerciérese que el cable esté firmemente mantenido en posición.

#### 7) Conexión de agua (solo para el TT-0169).

##### › Conexión de agua a la red:

- Conecte los conductos de entrada de agua descalcificada en la parte posterior del horno, a la red de distribución apropiada por medio de unos filtros mecánicos y una llave de paso.
- Antes de conectar los filtros deje circular una cierta cantidad de flujo de agua para limpiar el conducto de cualquier escoria ferrosa.
- El agua debe tener una dureza entre 0.5 °-50F con el fin de reducir la formación de depósitos de piedra caliza y un valor de presión entre 0.5-2 bar.
- La cantidad de agua que ha de ser vaporizada en el interior del horno debe ser regulada por medio de la "micro-llave de paso" que se encuentra en la parte trasera del aparato.
- Regule la micro-tap para inyectar sólo un hilo de agua en el ventilador. El inyectar agua en exceso, puede causar una cantidad de condensación demasiado elevada e inundar el compartimento de horneado.

##### › Desagüe del agua de condensación:

- El drenaje del agua de condensación de vapor se encuentra en el parte posterior del hornodebiendoconectarse con un tubo rígido o flexible dirigido a un desagüe abierto. Su diámetro no debe ser inferior al del accesorio de drenaje y su largo no mayor de un metro.
- El tubo de drenaje debe permanecer por lo menos 20 cm por debajo del accesorio de drenaje para facilitar el flujo hacia abajo.
- Evite estrangulaciones en los conductos flexibles o los codos en los conductos metálicos, a lo largo de toda la línea de drenaje.

## 5.2 Instrucción de Uso

Tenga en cuenta que la función de "cocción por convección" y la función "cocción por el Calentador superior" trabajan de forma independiente. Usted no puede utilizar las dos funciones al mismo tiempo.

### 5.2.1. Cómo utilizar el Timer (cronómetro de tiempo)

- 1) Ajuste la perilla del timer al número que indica el tiempo de cocción para el alimento que va a cocinar.
- 2) Ajuste el timer girándolo hacia la derecha. El horno se apagará automáticamente al final del tiempo seleccionado y una campana sonará.
- 3) El horno se puede apagar manualmente durante la cocción girando el timer hacia la izquierda, en sentido antihorario hasta la posición "0".

### 5.2.2. La cocción por convección

- 1) Encienda el horno.
- 2) Ajuste el control de temperatura a la temperatura deseada (0-300 ° C).
- 3) Gire el timer al tiempo deseado (0-120min). La luz de temperatura, la luz del timer, y el bombillo interior quedarán encendidas.
- 4) La luz de temperatura se apagará cuando la temperatura se eleve a la temperatura deseada. Luego volverá a prenderse cuando la temperatura baje. Este proceso se repetirá automáticamente.

## ¡IMPORTANTE!

Cocción Horno Moretti Deli-4

Para lograr una cocción 100 % pareja en nuestro Horno Moretti Deli-4, se recomienda:

Girar las bandejas en el último tercio del tiempo programado.

Ejemplo: para una cocción programada de 30 minutos, girar las bandejas en los últimos 10 minutos de cocción.

El ejemplo es genérico y podría variar según el producto en proceso.

### 5.2.3. Uso de la función de vapor (solo para el TT-0169)

- 1) Encienda el horno.
- 2) Ajuste el control de temperatura a la temperatura deseada (0-300 °C).
- 3) Ajuste el timer al tiempo deseado (0-120min). La luz del timer, la luz de temperatura, y el bombillo interior quedarán encendidas.

4) Oprima el botón de Vapor, el cual inyecta humedad dentro del horno mediante pulsos manuales. La luz de vapor se prenderá.

#### NOTA:

- No oprima el botón por mucho tiempo.
- Un poco de vapor adicional puede ser liberado por la tubería de drenaje en la parte trasera del horno.

### 5.2.4. Uso del calentador superior para cocinar(solo para el TT-0169)

- 1) Prenda o encienda el horno.
- 2) Ajuste el control de temperatura del calentador superior a la temperatura deseada (0 -300 °C).
- 3) Coloque el timer al tiempo deseado (0-120min). La luz del calentador superior, la luz del timer y el bombillo interior quedarán encendidas.
- 4) La luz del calentador superior se apagará cuando la temperatura se eleve a la temperatura deseada. Luego volverá a prenderse cuando la temperatura baje. Este proceso se repetirá automáticamente.

## 06 Mantenimiento del Horno

### Reemplazando agua

#### **ADVERTENCIA**

1. Al revisar, limpiar, o hacer mantenimiento al aparato, asegúrese de apagar el interruptor de alimentación de corriente y de desconectar el cable de corriente para evitar un choque eléctrico por un corto circuito.
2. Limpie el interior del horno todos los días y manténgalo limpio.
3. Al limpiar el recinto interior del horno no utilice detergentes o limpiadores ácidos.

- 1) Apague el interruptor de corriente y desconecte el cable de corriente.
- 2) Abra la puerta dejándola abierta por unos 10 minutos para bajar la temperatura del horno.
- 3) Limpie el horno utilizando una toalla húmeda.

## 07 Almacenamiento del Horno

- 1) Cuando no está en uso, apague el interruptor de corriente y desconecte el cable de corriente del toma corriente.
- 2) Enrolle el cable de corriente y colóquelo sobre el aparato.
- 3) Cubra el aparato con una bolsa plástica y empáquelo en una caja de cartón corrugado. Guárdelo en un sitio con baja humedad.

# 08 Especificaciones

<b>Modelo</b>	<b>TT-0131</b>
Voltaje de alimentación	220-240
Exigencia de potencia	2670W
Potencia de iluminación	30W
Dispositivo de seguridad	Fusible de temperatura 330°C
Funciones	Calentador de convecciónV

## Diagrama del Circuito Eléctrico

